

HOMEDICS

Garantía limitada por dos años

HoMedics vende sus productos con la intención de que no tengan defectos de fabricación ni de mano de obra por un plazo de dos años a partir de la fecha de compra original, con las siguientes excepciones.

HoMedics garantiza que sus productos no tendrán defectos de material ni de mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales.

Para obtener servicio para su producto HoMedics, envíe por correo el producto y su recibo de compra fechado (como comprobante de compra), con franqueo pago, a la siguiente dirección: HoMedics Service Center, Dept. 168, 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390. No se aceptarán pagos contra reembolso.

HoMedics no autoriza a nadie, incluyendo, pero sin limitarse a, distribuidores, posteriores consumidores compradores del producto a un distribuidor, o compradores remotos, a obligar a HoMedics de forma alguna más allá de las condiciones aquí establecidas.

La garantía de este producto no cubre daños causados por uso inadecuado o abuso, accidente, conexión de accesorios no autorizados, alteración del producto, instalación inadecuada, reparaciones o modificaciones no autorizadas, uso inadecuado de la fuente de energía/electricidad, cortes de energía, caída del producto, funcionamiento incorrecto o daño de una pieza de funcionamiento debido al no cumplimiento del mantenimiento recomendado por el fabricante, daños durante el transporte, robo, descuido, vandalismo, condiciones climáticas, pérdida de uso en el periodo durante el cual el producto está en una instalación de reparación o a la espera de piezas o reparación, o cualquier otra condición, sin importar cual sea, que se encuentre fuera del control de HoMedics.

Esta garantía es válida únicamente si el producto es comprado y operado en los Estados Unidos de América. Un producto que requiera modificaciones o adaptación para habilitar su funcionamiento en cualquier país que no sea aquél para el que fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados por estas modificaciones no están cubiertos bajo esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ ESTABLECIDA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA. NO HABRÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD NI NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN POR PARTE DE LA COMPAÑÍA CON RESPECTO A PRODUCTOS CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA. HOMEDICS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE NI ESPECIAL.

BAJO NINGÚN CONCEPTO ESTA GARANTÍA REQUERIRÁ MÁS QUE LA REPARACIÓN O CAMBIO DE ALGUNA PIEZA O PIEZAS QUE SE HALLEN DEFECTUOSAS DENTRO DEL PERÍODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA. NO SE EFECTUARÁN REEMBOLSOS. SI NO HAY PIEZAS DE REPUESTO DISPONIBLES PARA LOS MATERIALES DEFECTUOSOS, HOMEDICS SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR SUSTITUCIONES EN VEZ DE REPARAR O CAMBIAR.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, embalados otra vez y o abiertos y vueltos a cerrar, incluyendo entre otras cosas la venta de dichos productos en sitios de remate por Internet y/o la venta de dichos productos por revendedores o mayoristas.

Todas y cada una de las garantías cesarán y terminarán inmediatamente con respecto a cualquier producto o pieza del mismo que estén alterados o modificados sin el consentimiento previo explícito y por escrito de HoMedics.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de ciertos estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: www.homedics.com

© 2006 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. The beauty of living well™ son marcas registradas de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.

IB-PAMI

HOMEDICS®

The beauty of living well.™

Compact Percussion Massager



**Instruction Manual and
Warranty Information**

PA-M-1

2 year
limited warranty

2 year
limited warranty

IMPORTANT SAFEGUARDS
WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS,
ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRE-
SENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS
SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUD-
ING THE FOLLOWING:
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER—TO REDUCE THE RISK OF
ELECTROCUTION:

- ALWAYS unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
- DO NOT reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
- DO NOT use while bathing or showering.
- DO NOT place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. DO NOT place in or drop into water or other liquid.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - TO REDUCE THE RISK OF
BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY
TO PERSONS:

- An appliance should NEVER be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.

Caution: All servicing of this unit must be performed by authorized HoMedics Service Personnel only.

Caution: In case of pregnancy, diabetes or illness, consult your doctor before using massager.

- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children, invalids or disabled persons.
- DO NOT use outdoors.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
- NEVER operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
- Keep cord away from heated surfaces.
- NEVER block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep air openings free of lint, hair, etc.
- NEVER use while sleeping or fall asleep while using the massager.
- NEVER drop or insert any object into any opening.
- DO NOT operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- DO NOT use on or near eyes or other highly sensitive areas.
- DO NOT operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrocution or injury to persons.
- DO NOT carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
- DO NOT use the percussion action massager directly on one concentrated area of the body. Percussion action massagers are designed to be used in a continuous motion, constantly changing the massage area.
- To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.
- This appliance is designed for household use only.

Caution: Please read all instructions carefully before operating.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- NEVER leave the appliance unattended, especially if children are present.
- NEVER cover the appliance when it is in operation.
- DO NOT use this product for more than 20 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the product's excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- NEVER use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. DO NOT use this product as a substitute for medical attention.
- DO NOT use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- NEVER use this product while in bed.
- This product should NEVER be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children or invalids without adult supervision.

Instructions for Use

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. DO NOT change the plug in any way.

- The Compact Percussion Massager is powered by and comes equipped with a UL approved cord. Always make sure unit is set to the "OFF" position before inserting plug into a 120 volt household electrical outlet.
- To turn unit on, simply slide the ON/OFF switch, located along the top of the unit's handle, up to the first position for a low intensity massage. To increase the massage intensity, slide the selector switch up to the next setting (See Page 7). To turn unit off, slide selector switch down to the "OFF" position.
- Gently apply massager heads lightly to the area you wish to treat.
- Move the unit slowly, holding on the targeted area. Treat the area for a short period of time and move to another area. Never treat the same spot longer than 3 minutes. CAUTION : As stated in the "IMPORTANT SAFEGAUARDS" section of this manual, never use this appliance on or near eyes or other highly sensitive areas.
- Operation of longer than 20 minutes is not recommended and may cause overheating.
- When treatment is completed, turn unit off, unplug the power supply and store properly in a cool dry place.

To Change Attachments

Your massager comes with 3 custom massage head attachments. Each set is a different density:

Black - Soft

Medium grey - Medium hardness

Light grey - Hard

To change to a different set, simply unscrew the set that is in the unit and screw on the desired set.

Maintenance

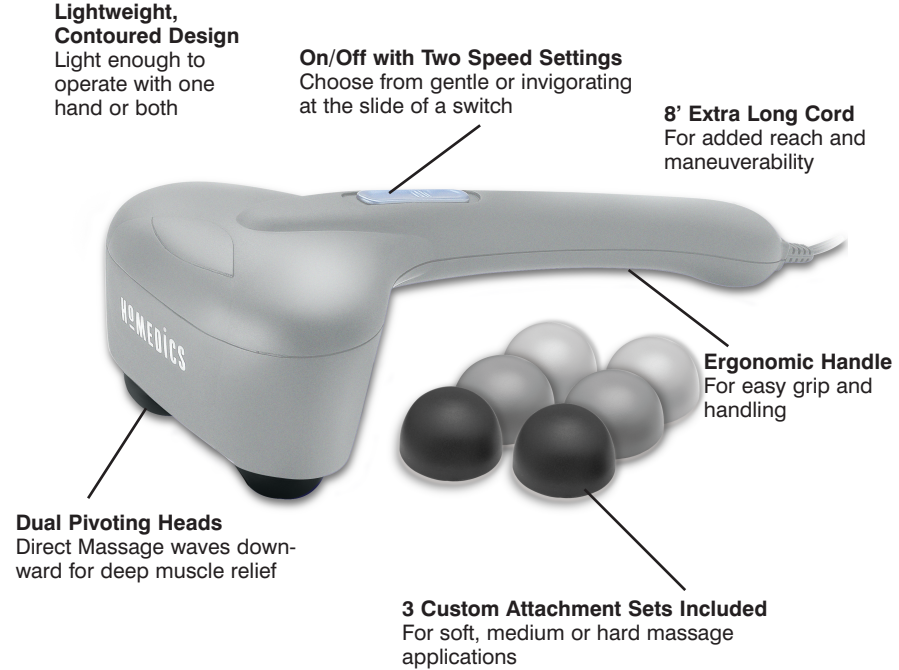
TO CLEAN:

Be sure to unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Use a soft, slightly damp cloth to wipe. NEVER allow water or any liquids to come into contact with the handle.

TO STORE:

Unplug the appliance from the outlet and allow it to cool before storing in its box or a clean, dry place. Coil the cord and secure it with the supplied hook and loop fastener. DO NOT wrap the power cord around the unit. This can cause the cord to wear and break. DO NOT hang the unit by the power cord.

Compact Percussion Massager



HOMEDICS®

Two year limited warranty

HoMedics sells its products with the intent that they are free of defects in manufacture and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service.

To obtain warranty service on your HoMedics product, mail the product and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, to the following address: HoMedics Service Center, Dept. 168, 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390. No COD's will be accepted.

HoMedics does not authorize anyone, including, but not limited to, Retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a Retailer or remote purchasers, to obligate HoMedics in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part from failure to provide manufacturer's recommended maintenance; transportation damage; theft; neglect; vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair, or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the United States of America. A product that requires modifications or adoption to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. THERE SHALL BE NO OTHER WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS OR ANY OTHER OBLIGATION ON THE PART OF THE COMPANY WITH RESPECT TO PRODUCTS COVERED BY THIS WARRANTY. HOMEDICS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES.

IN NO EVENT SHALL THIS WARRANTY REQUIRE MORE THAN THE REPAIR OR REPLACEMENT OF ANY PART OR PARTS WHICH ARE FOUND TO BE DEFECTIVE WITHIN THE EFFECTIVE PERIOD OF THE WARRANTY. NO REFUNDS WILL BE GIVEN. IF REPLACEMENT PARTS FOR DEFECTIVE MATERIALS ARE NOT AVAILABLE, HOMEDICS RESERVES THE RIGHT TO MAKE PRODUCT SUBSTITUTIONS IN LIEU OF REPAIR OR REPLACEMENT.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or sales of such products by surplus or bulk resellers.

Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate as to any products or parts thereof which are altered, or modified, without the prior express and written consent of HoMedics.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.homedics.com

© 2006 HoMedics, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved. HoMedics® is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. The beauty of living well.™ are trademarks of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

IB-PAMI

HOMEDICS®

The beauty of living well.™

Masajeador compacto de percusión



**Manual de instrucciones e
información de garantía**

PA-M-1

2 year
limited warranty

**2 años
Garantía limitada**

Mail To:

Consumer Relations
HoMedics
Service Center, Dept. 168
3000 Pontiac Trail
Commerce Township, MI
48390

e-mail:
cservice@homedics.com

Customer Service
1 (800) 466-3342
Hours: 8:30am-5pm EST
M-F

PRECAUCIONES IMPORTANTES
CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS,
ESPECIALMENTE CUANDO ESTÁN NIÑOS
PRESENTES, SE DEBEN CUMPLIR CIERTAS
PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD,
INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR
PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE
ELECTROCUCIÓN:**

- SIEMPRE desenchufe el artefacto del tomacorriente, inmediatamente después de usar y antes de limpiarlo.
- NO intente tomar un artefacto que haya caído al agua. Desenchúfelo de inmediato.
- NO lo use mientras se baña o ducha.
- NO coloque ni guarde el artefacto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado hacia una tina o pileta. NO lo coloque ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido

**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE
QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O
LESIONES A LAS PERSONAS:**

- Un artefacto NUNCA debe ser dejado sin atención cuando está enchufado. Desenchufe del tomacorriente cuando no lo esté usando y antes de colocar o retirar piezas o accesorios.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando este artefacto es usado por niños o personas inválidas o con incapacidades, o próximo a ellos.

Precaución: Todo el servicio de esta unidad debe ser realizado únicamente por Personal de servicio autorizado de HoMedics.

Precaución: En caso de embarazo, diabetes o enfermedades, consulte a su doctor antes de usar el masajeador.

- Utilice este artefacto sólo para el uso para el cual está diseñado y como se describe en este manual. NO use accesorios no recomendados por HoMedics, específicamente ningún accesorio no proporcionado con la unidad.
- NUNCA haga funcionar este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, si no está funcionando adecuadamente, si se cayó o se dañó o si se dejó caer al agua. Envíelo al Centro de servicio de HoMedics para que lo examinen y lo reparen.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- NUNCA obstruya las aberturas de ventilación del artefacto ni lo ubique en una superficie blanda, como por ejemplo una cama o sofá donde las aberturas de ventilación puedan quedar bloqueadas. Mantenga las aberturas libres de pelusas, cabellos, etc.
- NUNCA lo use mientras duerme ni se duerma mientras usa el masajeador.
- NUNCA lo deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
- NO lo haga funcionar donde se utilizan productos de rociado por aerosol o donde se está administrando oxígeno.
- NO lo use sobre, ni cerca de los ojos u otras zonas muy sensibles.
- NO lo haga funcionar debajo de una manta o almohada. Puede ocurrir un calentamiento excesivo y provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- NO lleve este artefacto tomado del cable, ni use el cable como manija.
- NO use el masajeador de acción de percusión directamente en un área concentrada del cuerpo. Los masajeadores de percusión están diseñados para ser usados en un movimiento continuo, cambiando constantemente el área de masaje.
- Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- Este artefacto está diseñado para uso doméstico exclusivamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precaución: Sírvase leer todas las instrucciones con atención antes de poner en funcionamiento.

- Si tiene alguna preocupación con respecto a su salud, consulte a su doctor antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben consultar a un médico antes de usarlo.
- NUNCA deje el artefacto sin vigilancia, especialmente si hay niños presentes.
- NUNCA cubra el artefacto mientras está en funcionamiento.
- NO use este producto durante más de 20 minutos por vez.
- El uso prolongado puede causar un recalentamiento del producto y disminuir su vida útil. Si esto sucediera, discontinúe su uso y permita que la unidad se enfríe antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- NUNCA use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones cutáneas.
- Este producto es un artefacto no profesional diseñado para proporcionar masajes calmantes a los músculos cansados. NO utilice este producto como sustituto de la atención médica.
- NO use este producto antes de ir a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante y puede retrasar el sueño.
- NUNCA use este producto mientras está en la cama.
- Este producto no debe ser usado NUNCA por individuos que padezcan algún tipo de enfermedad que pueda limitar la capacidad del usuario de manejar los controles.
- Esta unidad no debe ser usada por niños sin la supervisión de un adulto.

Instrucciones de uso

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una paleta es más ancha que la otra). Este enchufe encaja de una sola forma en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. NO modifique el enchufe de ninguna forma.

- El Masajeador de percusión compacto se alimenta con un cable UL aprobado que se incluye. Antes de insertar el enchufe en un tomacorriente doméstico de 120 voltios siempre asegúrese de que la unidad se encuentre en la posición "OFF" (apagado).
- Para encender la unidad, simplemente deslice hacia arriba el interruptor ON/OFF, ubicado a lo largo de la parte superior del mango de la unidad, hasta la primera posición para un masaje de baja intensidad. Para aumentar la intensidad del masaje, deslice el interruptor de selección hacia arriba hasta el siguiente nivel. (Vea la página 7.) Para apagar la unidad, deslice el interruptor de selección hacia abajo hasta la posición "OFF" (apagado).
- Aplique suavemente las cabezas masajeadoras sobre el área que desea tratar.
- Mueva la unidad lentamente, sosteniéndola sobre el área a tratar. Trate el área por un breve período de tiempo y luego cambie a otra área. Nunca trate un mismo punto por más de 3 minutos. PRECAUCIÓN: Tal como se establece en la sección "PRECAUCIONES IMPORTANTES" de este manual, nunca utilice este artefacto sobre o cerca de ojos, sienes u otras zonas de gran sensibilidad.
- No se recomienda hacer funcionar el masajeador por más de 20 minutos, puede causar un recalentamiento del mismo.
- Una vez completado el tratamiento, apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y guárdela en un lugar fresco y seco.

Para cambiar los accesorios

Su masajeador trae 3 accesorios de cabezas masajeadoras personalizadas. Cada juego posee una firmeza diferente:

Negro - Suave
Gris medio – Semidura
Gris claro - Dura

Para cambiar a un juego diferente, simplemente desatornille el juego que está en la unidad y atornille el juego deseado.

Mantenimiento

PARA LIMPIAR:

Asegúrese de desenchufar la unidad y deje que se enfríe antes de limpiarla. Utilice un paño suave, apenas húmedo para realizar la limpieza de la misma. Nunca permita que el agua ni ningún otro líquido entre en contacto con el mango.

PARA GUARDAR:

Desenchufe el artefacto del tomacorriente y permita que se enfríe antes de guardarlo en su caja o en un lugar limpio y seco. Enrosque el cable y asegúrelo con el gancho y sujetador provisto. No enrosque el cable alrededor de la unidad. Esto puede provocar que el cable se desgaste y se rompa. No cuelgue la unidad del cable de corriente.

Masajeador compacto de percusión

Liviano, con diseño contorneado

Suficientemente liviano como para manejar con una mano o con dos.

Encendido/apagado con dos valores de velocidad

Elija entre suave o vigorizante deslizando el interruptor.

Cable extra largo de 8'
Para un mayor alcance y facilidad de manejo



Doble cabeza pivoteante

Dirige las ondas de masaje hacia abajo para un profundo alivio muscular.

Mango ergonómico
Para un fácil asimiento y manejo

Se incluyen 3 juegos de accesorios personalizados

Para aplicaciones de masaje suave, medio o duro